

BRUKSANVISNING  
BRUKSANVISNING

BRUGSANVISNING

**ZANUSSI**

TØRKETROMMEL  
TØRRETUMBLER  
TORKTUMMLARE

TD 601 TC

# INNEHÅLL

Översikt över maskinen . . . . .	sidan	25
Viktiga upplysningar . . . . .	sidan	26
Installation . . . . .	sidan	27
Uppställning . . . . .	sidan	27
Inbyggnad . . . . .	sidan	27
Flyttning av dörrupphängning . . . . .	sidan	27
Anslutning av avloppsslang . . . . .	sidan	28
El-anslutning . . . . .	sidan	28
Betjäning . . . . .	sidan	29
Betjäningspanel . . . . .	sidan	29
Ordningsföljd vid betjäning . . . . .	sidan	30
Praktiska råd . . . . .	sidan	30
Torktider . . . . .	sidan	31
Underhåll . . . . .	sidan	32
Utvändig rengöring . . . . .	sidan	32
Rensning av filter . . . . .	sidan	32
Rengöring av luftkondensator . . . . .	sidan	32
Tömning av kondensvattenbehållare . . . . .	sidan	32
Funktionsfel . . . . .	sidan	33
Garanti . . . . .	sidan	33
Service och reservdelar . . . . .	sidan	33

# TEKNISKA DATA

		Med topplatta	Utan topplatta
MÅTT:	Höjd	85 cm	82 cm
	Bredd	60 cm	60 cm
	Djup	60 cm	57 cm
NÄTSPÄNNING/FREKVENNS:		220-230 V / 50 Hz	
TOTAL EFFEKT:		2400 W / 2800 W	
		1850 W / 2100 W	
SÄKRING:		16 A / 10 A	
TORKMÄNGD:	Bomull, linne	3,6 kg	
	Syntetisk	2 kg	

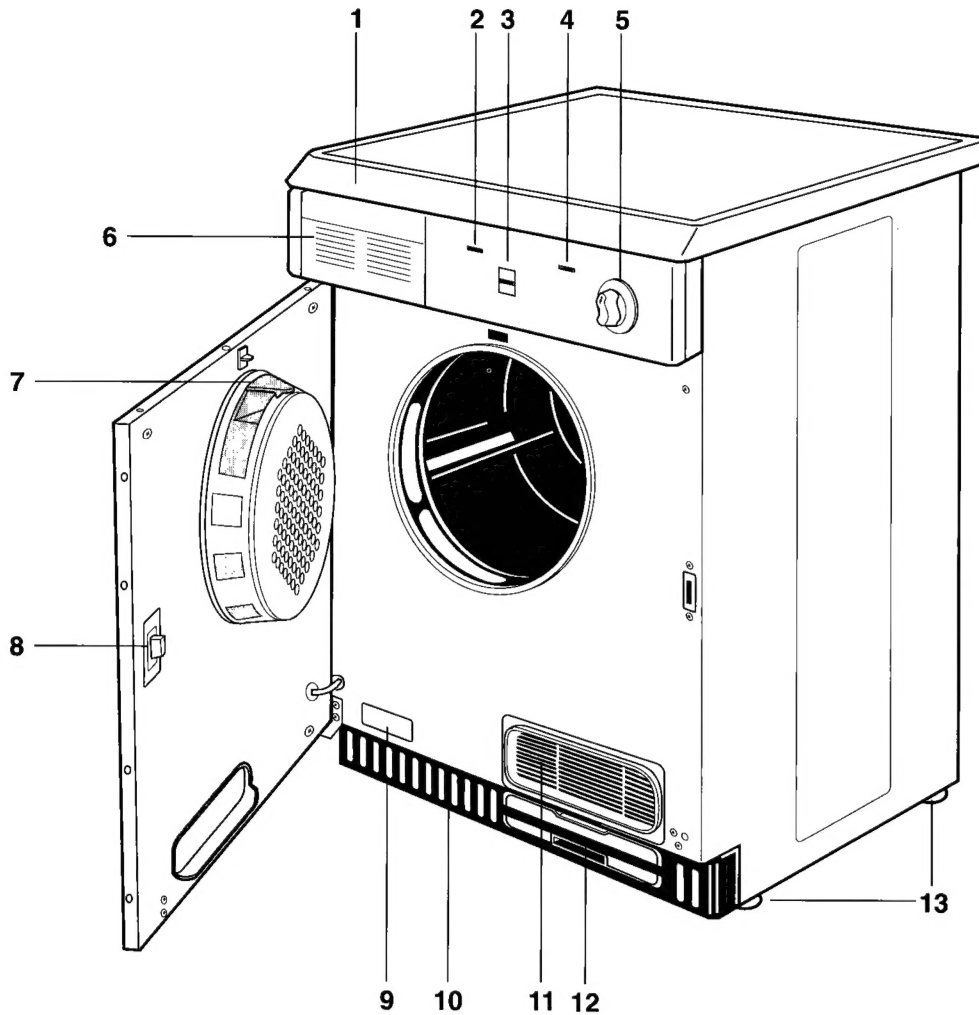
**CE** Denna apparat uppfyller kraven i EG-direktivet 89/336/EEG, 73/23/EEG.

**Monteringssats till tvätt-tork-pelare**  
Hos återförsäljaren kan ni få en speciell monteringsats som möjliggör montering av torktummlaren ovanpå tvättmaskinen.

**Uppackning**  
Kontrollera att maskinen inte är skadad.

**OBS!** Eventuella transportskador skall anmälas senast inom sju dagar till den som har ansvaret för transporten.

# ÖVERSIKT ÖVER MASKINEN



- 1 Arbetsplatta
- 2 Varningslampa för fylld kondensvattenbehållare 
- 3 Dörröppnare 
- 4 Driftskontrolllampa
- 5 Tidväljare
- 6 Programkort

- 7 Trådfilter
- 8 Dörrlås
- 9 Typskylt
- 10 Ventilationsgaller
- 11 Kondensator
- 12 Kondensvattenbehållare
- 13 Justerbara fötter

# VIKTIGA UPPLYSNINGAR

Denna bruksanvisning bör läsas igenom noggrant, innan maskinen tas i bruk. Var särskilt uppmärksam på varningarna.

Bruksanvisningen bör sparas för framtida användning. Om ni säljer eller överlåter maskinen åt andra, skall ni se till att bruksanvisningen följer maskinen.

## VARNINGAR

- Följande varningar ges av hänsyn till er egen och andras säkerhet. Läs därför igenom dem grundligt, innan maskinen installeras och tas i bruk!

## INSTALLATION

- Om ändringar måste utföras i de elektriska installationerna, får detta endast göras av behörig el-installatör.
- Se till att maskinen inte placeras ovanpå nät-sladden.

## ANVÄNDNING

- När ni använt maskinen, skall strömmen alltid brytas.
- För att torktummlaren skall vara ekonomisk att använda, skall tvätten först centrifugeras ordentligt. Ju högre varvtal vid centrifugeringen, desto kortare torktid och mindre strömförbrukning.
- Torktummlaren får aldrig användas till att torka tvätt som behandlats med brandfarliga rensnings- och lösningsmedel (bensin, alkohol, fläckborttagare etc). Det kan orsaka eldsvåda. Endast vattentvättad tvätt får alltså torkas!
- Kontrollera alltid, att det inte ligger någon gaständare (oavsett om den fungerar eller ej) kvarglömd i plaggen.
- När maskinen inte är i gång bör dörren stå på glänt, så packningen i dörramen inte belastas i onödan.
- Rengör alltid filtret när maskinen använts.
- Maskinen får inte användas utan filter eller med defekt filter, eftersom detta kan orsaka eldsvåda.


## SERVICE - REPARATION

- Försök aldrig själv reparera maskinen. Reparationer utförda av icke sakkunniga kan medföra allvarliga följdskador.
- Teknisk service får endast utföras av en behörig servicefirma. Endast originalreservdelar får användas.

## ALLMÄNNA SÄKERHETSBESTÄMMELSER

- Det är farligt att ändra på maskinens tekniska egenskaper.
- Maskinen är avsedd att betjänas av vuxna. Barn bör inte få lov att trycka på knapparna eller leka med maskinen.
- Små barn och husdjur kan krypa in i maskinen. Kontrollera därför alltid maskinen innan ni använder den.

## MILJÖSKYDD

- Allt materiel märkt med symbolen «» kan återvinnas, och bör därför lämnas till en återvinningsstation vid skrotning.
- När torktummlaren tjänat ut, skall den kopplas ur från elnätet och göras obrukbar. Lucklåset skall avlägsnas och göras obrukbart, så barn inte kan bli inspärade i maskinen. Se till att den uttjänata maskinen fraktas bort enligt gällande miljöbestämmelser.

## Uppställning

Torktumlaren kan placeras på alla plana golv. Kompensera eventuella ojämnheter genom att vrida på de justerbara fötterna. Maskinen skall stå i våg. Kontrollera detta med ett vattenpass.

Det skall finnas ordentlig och ohindrad lufttillförsel samt utledning av varm luft för att maskinen skall kunna fungera korrekt. Se till att ventilationsgallren framtill, nedtill på sockeln och baktill hålls fria.

De justerbara fötterna får inte avmonteras. Frihöjden i botten får inte minskas av tjocka mattor, lister eller liknande. Det kan orsaka för stor värmekoncentration, vilket kan skada motorn eller försämra funktionen.

## OBS!

Den varma luften från torktumlaren kan ha en temperatur på upp till 60°C. Apparaten bör därför inte placeras på ömtåliga mattor.

När maskinen är i gång, bör rumstemperaturen inte överstiga 35°C. Dörr eller fönster öppnas, om så behövs.

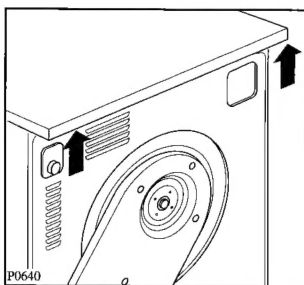
Området runt torktumlaren skall hålls fritt från tygflock och damm.

## Inbyggnad

Torktumlaren kan också byggas in i köksinredningen. När arbetsskivan tas av, kan den exempelvis placeras under en köksbänk.

## Tillvägagångssätt

- Dra ut stickproppen ur dosan.
- Arbetsskivans fastgöringsskruvar på baksidan av torktumlaren skruvas ur.
- Arbetsskivan skjuts framåt och tas av.



När arbetsskivan tas av för att torktumlaren skall kunna monteras i en nisch, skall installationen göras på ett sådant sätt att spänningsförande delar och drift-isolerade ledningar inte kan vidröras.

För att inte komma i beröring med strömförande delar etc, när arbetsskivan är avlägsnad, kan en täckskiva monteras. Denna kan beställas genom vår kundservice.

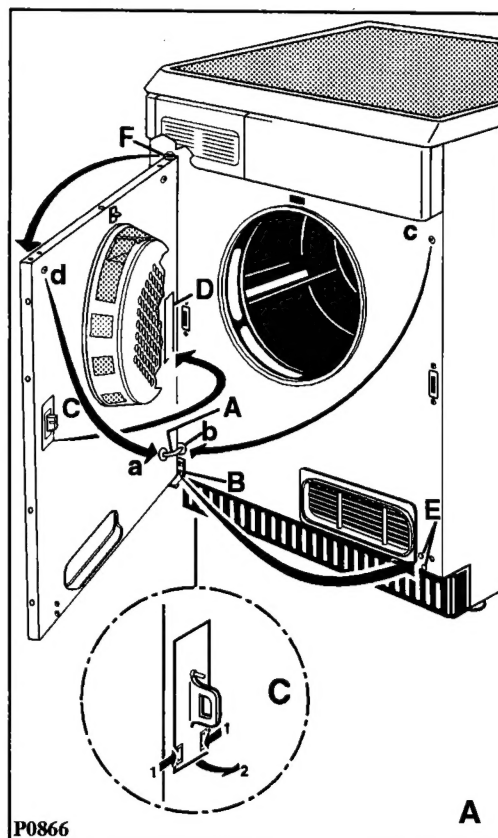
För att säkra effektivt skydd mot eventuellt vattenstänk, skall tätninglistor av skumgummi klistras på eller placeras runt hela täckskivan. Listerna finns i handeln.

## Flyttning av dörrupphängning

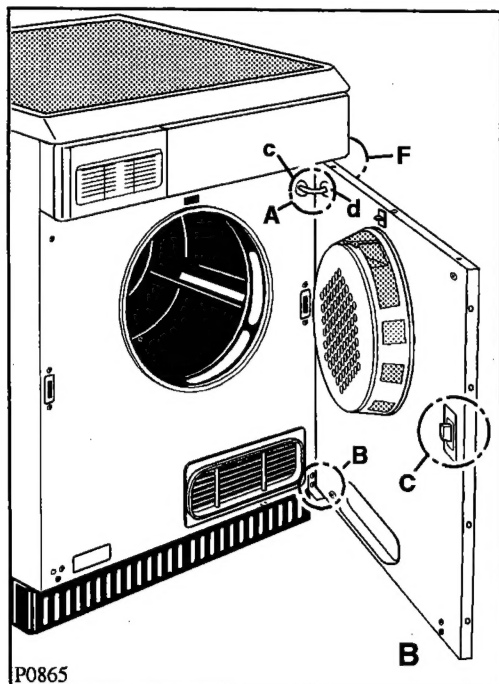
Vid leveransen är dörrens gångjärn placerade i vänstra sidan. Om detta skulle vara opraktiskt, kan gångjärnen flyttas på följande sätt:

## Tillvägagångssätt:

1. Dörrstoppen **A** hakas av dörrfästaren **a** och tas ut ur hålet **b** genom att vrida den 90°.
2. Plastdelen tas bort från hål **c** genom att vrida den 90°, och sedan sätts den fast i hål **b**.
3. Gångjärn **B** skruvas av (de två skruvarna lossas, medan dörren hålls fast). Dörren tas av nedåt.
4. Flytta över tapparna **F** längst upp och längst ned på dörren på motsatta sidan.
5. Dörrlåset **C** lossas genom att trycka ihop de två tapparna (se den lilla, insatta bilden).
6. Plastdelen **D** på motsatta sidan lossas så som beskrivits under punkt 5 (använd eventuellt en skruvmejsel eller dylikt hjälpverktyg).
7. Byt om delarna **C** och **D** och sätt dem på plats.
8. Skruvarna **E** lossas och monteras på motsatta sidan. Gångjärnet **B** skruvas bara på löst på motsatta sidan.

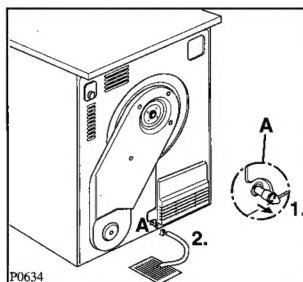


9. Dörren hängs på plats (Bild B):
  - Först förs den översta tappen **F** in
  - Sedan förs den nedersta tappen in i nedersta gångjärnet.
  - Dörren justeras innan gångjärnet **B** skruvas fast
  - Gångjärnet skruvas fast.
10. Proppen dras ut ur hål **d** och fästs i hål **a** (Bild A).
11. Dörrstoppen **A** fästs i hål **c** med en 90° vridrörelse (Bild B).
12. Dörrstoppen **A** hakas fast i hål **d** (Bild B).



## Anslutning av avloppsslang

Om det finns en avloppsbrunn eller liknande i närheten där torktumlare skall monteras, kan kondensvattnet ledas direkt ner i avloppet via en avloppsslang.



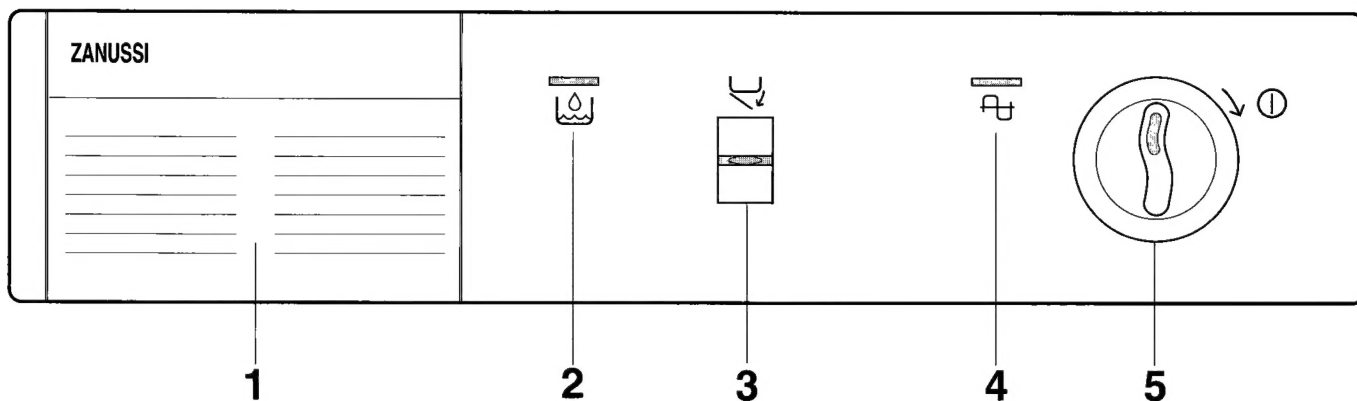
## El-anslutning

Maskinen är från fabriken inställd på 220-230 V/ 50 Hz, 16 A.

Maskinen kan kopplas om till 10 A, men detta arbete **får endast utföras av behörig el-installatör**. Omkopplingsschema finns bifogat.

**Producenten avsäger sig allt ansvar för eventuella olyckor som beror på bristande iakttagande av säkerhetsbestämmelserna.**

## Betjäningspanel



### 1 Programkort

Ett programkort på svenska sitter på maskinens framsida.

### 2 Varningslampa för kondensvattenbehållare (röd)

Denna lampa lyser om vattenbehållaren är full eller ej är korrekt placerad. Programmet avbryts automatiskt.

### 3 Dörröppnare

Dörren öppnas genom att trycka på denna knapp.

### 4 Driftskontrolllampa (grön)

Kontrolllampan lyser endast när maskinen är i drift.

### 5 Torktidsväljare

Vrid torktidsväljaren medsols och ställ in den önskade tiden tills punkten för angivna minuter sammanfaller med märket på panelen.

Torktidsväljaren omfattar två grupper torktid: den ena gruppen på 120 minuter på hög temperatur för bomull och linne och den andra på 80 minuter på låg temperatur för syntetiska material.

**Vrid aldrig torktidsväljaren motsols.**

Tiden kan ändras under programförloppet genom att vrida torktidsväljaren medsols till önskad tid.


### Avkylning

Avkylningsfasen startar automatiskt 10 minuter före programmets slut, så att kläderna kyla.

Avkylningsfasen får under inga omständigheter förkortas, avbrytas eller uteslutas, då det kan medföra risk för förbränning och skador på tvätten.

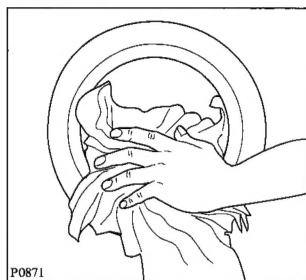
## Ordningsföljd vid betjäning

### 1. Lägg i tvätten

Tryck på dörröppnaren  för att öppna dörren.

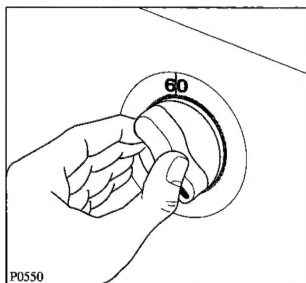
Fyll tumlaren med lösa plagg.

Stäng dörren.



### 2. Välj torktid

Vrid torktidsväljaren till önskad torktid (inom området för hög eller låg temperatur).



Driftskontrolllampan tänds och tumlaren startar.

### 3. Avslutad torktid

När torktiden avslutats, stannar tumlaren automatiskt och driftskontrolllampan släcks. Om tvätten fortfarande skulle vara för fuktig, välj en kort tilläggsperiod och kom ihåg att tumlaren avslutar torktiden med 10 minuters avkylning.

## Praktiska råd




- Ni bör utnyttja den maximala torkkapaciteten. Det är dålig ekonomi att bara torka små mängder tvätt i taget.

Följande viktangivelser kan användas som vägledning:

Sängkläder (lakan, påslakan, örngott)	700-1000 g
Bordsduk	400-500 g
Kökshandduk	70-120 g
Servett	50-100 g
Frottéhandduk	150-250 g
Badrock	1000-1500 g
Herrskjorta	200-300 g
Örngott	100-200 g
Pyjamas	400-500 g
Nattlinne	200-250 g

- Särskilt ömtåliga textilier, t ex gardiner av syntetiska fibrer, ylle, siden, textilier med metallinlägg, nylonstrumpor, tjocka plagg som t ex anoraker, sängöverkast, vaddtäcken, sovsäckar och duntäcken samt plagg som innehåller en större mängd skumgummi eller gummiliknande material, får inte torkas i torktumlare.

Observera tvättmärkningen i plaggen:

-  normal torkning (full värmeeffekt)
-  skonsam torkning (nedsatt värmeeffekt)
-  får inte torkas i torktumlare

- Påslakan och örngott skall stängas till, så mindre plagg inte kan samlas i dem.

Blixtlås, hakar och ringar skall stängas, lösa skärp och snören skall bindas samman.

- Sortera tvätten efter textiltyp och önskad torkningsgrad.
- Undvik att torka tvätten för mycket. Då blir den inte skrynklig och man undgår onödigt hög energiförbrukning.



Torktider

BOMULL-LINNE ☺

TORKTIDSVÄLJARE: upp till 120 minuter (blått område)

Önskad torkgrad	Max mängd	Centrifugering varv/min ☺	Torktid	
			min. 16 A	min. 10 A
Skåptorrt ☺	3,6 kg	800	75-90	85-100
		1000-1200	65-85	80-95
	2 kg	800	60-70	65 -75
		1000-1200	50-65	55-70
Stryktorrt ☺	3,6 kg	800	55-70	65-80
		1000-1200	45-65	60-75
	2 kg	800	45-55	50-60
		1000-1200	35-50	40-55

SYNTET ☺

TORKTIDSVÄLJARE: upp till 80 minuter (grönt område)

Önskad torkgrad	Max mängd	Centrifugering varv/min ☺	Torktid min.
Skåptorrt ☺	2 kg	700	30-40
	1 kg	700	25-35

Tvätten ska vara väl centrifugerad (minst 800 varv/min) innan den läggs in i torktummlaren.

Torktiderna beror på tvättmängd, textiltyp och återstående fuktighet i tvätten. Vi rekommenderar att man ställer in en förhållandevis kort torktid, kontrollerar om tvätten är torr och väljer eftertorkning om så behövs. (Kom ihåg! - att de sista 10 minuterna är avkylning).

☺ = full värmeeffekt

☺ = lägre värmeeffekt

(Om maskinen är omkopplad eller ansluten till 10 A, är värmeeffekten / temperaturen automatiskt sänkt i alla program).

# UNDERHÅLL

## Viktigt

**Dra alltid ut stickproppen ur kontakten, innan rengörings- eller underhållsarbete utförs på torktumlaren.**

## Utvändig rengöring

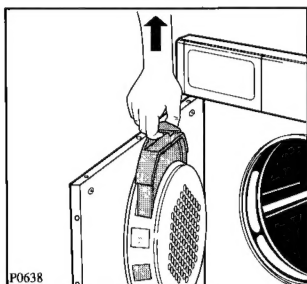
Använd bara vanligt tvålvatten och torka av torktumlar grundligt efteråt.

**Viktigt:** Använd inte denaturerad sprit, lösningsmedel eller liknande produkter.

## Rensning av filter

Torktumlar fungerar bara korrekt, när flockfiltret är tillräckligt rent. Flock som frigörs från tvätten under torkning samlas i filtret. Det skall därför rensas efter varje torkprogram.

Filtret tas ut genom att det dras uppåt.



Första gången ni använder torktumlar blir ni kanske förvånad över hur mycket flock som samlas i filtret. Det är emellertid fullständigt normalt. När plaggen används och tvättas (vare sig det är i maskin eller för hand), frigörs fibrer och flock som sedan sitter löst på plaggens yta och faller av när de torkas.

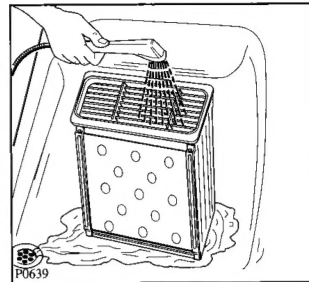
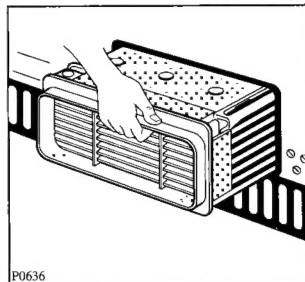
Vid torkning utomhus förs flocket bort av vinden. I en torktumlare samlas flocket i filtret och torkprocessen medför att flocket blåses upp. En jämförelse av flockets vikt i förhållande till tvättens visar emellertid, hur lite det egentligen flockar.

## Rengöring av luftkondensator

Luftkondensatorn skall rengöras regelbundet, t ex 3 till 4 gånger årligen, om torktumlar används ofta.

Lådan dras ut med hjälp av det övre handtaget och flock och damm avlägsnas. Rengör sedan med en borste och skölj eventuellt av med en handdusch.

Kondensatorn skall också torkas av utvändigt och eventuellt flock avlägsnas.




Omedelbart efter avslutad torkning skall gummi-packningen på dörrens invändiga sida torkas av med en fuktig trasa.

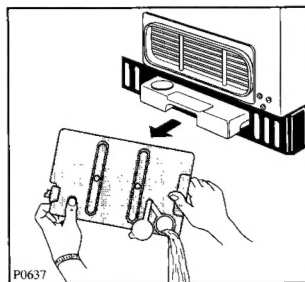
## Tömning av kondensvattenbehållare

Vattnet från den torkade tvätten kondenseras inuti torktumlar och samlas upp i kondensvattenbehållaren.

Kondensvattenbehållaren skall tömmas efter varje torkning, så nästa torkning kan försiggå utan problem.

Glömmer ni att tömma kondensvattenbehållaren, aktiveras överloppssäkringen. Kondensvattenbehållarens varningslampa  på betjäningspanelen tänds, och torkprogrammet stoppas automatiskt, även om tvätten inte är torr.

Kondensvattenbehållaren kan också tömmas medan torktumlar är i gång.



**Skjut behållaren ordentligt på plats.**

**Tips:** Ni kan använda kondensvattnet i ett ångstrykjärn, om ni filtrerar det (t ex genom ett kaffefilter).

Många fel beror på bristande underhåll eller skötsel, och dessa fel kan åtgärdas utan att service tillkallas.

## Om torktumlaren inte startar:

- Är luckan ordentligt stängd?
- Är strömmen bruten?
- Har en propp gått?
- Är tidväljaren korrekt inställd?
- Är kondensvattenbehållaren tömd eller inte ordentligt isatt?  
(Är svaret NEJ, lyser kondensvattenbehållarens varningslampa).

## Om torktumlaren inte fungerar som den skall:

- Är filtret eller kondensatorn tilltäppt?
- Var den inställda torktiden lång nog?
- Var torktumlaren överfull?
- Var torktumlaren inställd på rätt program?
- Är kondensvattenbehållaren full? Eller är den inte ordentligt isatt?

Kan ni efter den här kontrollen fortfarande inte finna felet, bör ni vända er till närmaste Servicecenter.

Kom ihåg att upplysa om torktumlarens modell- och serienummer. Dessa upplysningar finns på märkplåten.

## Konsumentköp EHL

Vid försäljning till en konsument i Sverige gäller Konsumentköp EHL samt övriga EHL-bestämmelser, som du får av säljaren.

**Kom ihåg att spara kvittot och EHL-försäkringsbevis.**

## Service och reservdelar

**Använd dig av vår kontrollista från avsnittet «Funktionsfel»** för att försäkra dig om att du inte kan avhjälpa felet på egen hand. Om du tillkallar hjälp för att åtgärda de problem som finns på listan, riskerar du att själv få stå för kostnaden. Detta gäller också om du har använt maskinen till annat ändamål än den är avsedd för.

Service och reservdelar till din maskin får du via din återförsäljare eller AB Elektroservice (se under «Hushållsmaskiner i telefonkatalogen, Gula sidorna»). När du beställer service eller reservdelar bör du ha maskinens produktnummer och modellbeteckning till hands.

Den informationen står på dataskylten.

